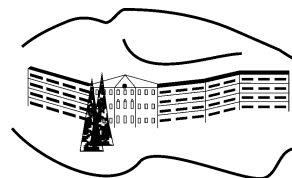


CH-6980 Castelrotto  
Tel.: +41(0)91 611 37 00  
Fax: +41(0)91 611 37 01  
E-mail: info@oscam.ch  
Internet: www.oscam.ch

**CASA ANZIANI  
MALCANTONESE**  
Fondazione Giovanni e Giuseppina Rossi



# **DISPOSIZIONI INTESE A DISCIPLINARE LA PRESENZA DEGLI UTENTI ALL'INTERNO DELLA CASA ANZIANI MALCANTONESE**

**del 6 novembre 2006**

## LA DIREZIONE

allo scopo di disciplinare la presenza degli utenti all'interno della Casa anziani Malcantonese, ha elaborato le seguenti

### DISPOSIZIONI

#### **CAPITOLO I**

##### *Occupazione dei locali*

- 1** L'assegnazione delle camere ed eventuali cambiamenti di camera sono decisi dalla Direzione. L'attribuzione di una camera non deve essere intesa come scelta definitiva, in quanto la Direzione può in qualsiasi momento assegnare un nuovo alloggio alla luce di modificati equilibri intervenuti all'interno della struttura o nelle condizioni di salute dell'ospite, che richiedono una nuova organizzazione dell'occupazione.
- 2** Ogni ospite può entrare e uscire dalla Casa liberamente. La porta principale dell'edificio, di regola, viene chiusa:  
- dalle ore 20.00 alle ore 07.00
- 3** Animali domestici non sono ammessi.
- 4** È proibito fumare nelle camere, come pure l'utilizzazione di candele, di piastre e ferri da stiro elettrici.
- 5** Ogni ospite può arredare la camera con mobilio personale (escluso il letto, l'armadio, il comodino ed i tappeti) compatibilmente con le esigenze di cure e di pulizia.
- 6** Ogni camera è predisposta per la ricezione di programmi TV nonché di un allacciamento telefonico; il volume della radio e della TV deve essere regolato in modo da non arrecare disturbo.

## **CAPITOLO II**

### *I pasti*

- 7** Di regola i pasti sono consumati nella sala da pranzo al piano terreno. Su indicazione del personale di cura o su richiesta dei singoli utenti, si potranno consumare i pasti nei reparti di cura, nelle apposite salette oppure nella propria camera.
- 8** Sono serviti tre pasti al giorno all'interno delle seguenti fasce orarie:  
- prima colazione: 07.00 – 09.30  
- pranzo: 12.00 – 13.00  
- cena: 18.00 – 18.45
- 9** Ogni ospite ha diritto a pasti sani, variati e rispettosi, nel limite del possibile, delle proprie abitudini di vita. Specifici regimi dietetici sono offerti su richiesta del medico.
- 10** Il pasto è comprensivo delle bevande.
- 11** I familiari ed eventuali conoscenti possono pranzare con gli ospiti annunciandosi il giorno precedente presso la ricezione, dove andrà ritirato il buono-pasto al prezzo fissato dalla Direzione.

## **CAPITOLO III**

### *Le cure*

- 12** L'Istituto mette a disposizione dei residenti un servizio medico permanente garantito dal medico responsabile della Casa anziani, nella figura della dr.ssa Bedrina Marica. E' parimenti garantita la libera scelta del medico curante.
- 13** La presa a carico dei residenti è garantita da personale di cura qualificato della Casa.

- 14** I medicinali prescritti agli utenti sono acquistati direttamente dall'Istituto di cura. I costi sono presi a carico dall'Istituto, che chiederà il rimborso all'assicuratori malattie presso il quale è affiliato ogni singolo ospite.
- I medicinali acquistati privatamente all'esterno non rientrano a carico dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (assicurazione di base) e restano a carico del residente.
- L'Istituto si riserva di sostituire il farmaco con un equivalente farmaco generico, garantendo il principio attivo dello stesso.
- 15** Le prestazioni fisioterapeutiche prescritte agli ospiti dai loro medici curanti sono erogate dal servizio di fisioterapia dell'Istituto. I costi sono assunti dall'Istituto, che chiederà il rimborso all'assicuratore malattie presso il quale è affiliato ogni singolo ospite. E' compito del medico curante stabilire la tipologia e la frequenza delle prestazioni da erogare all'utente. L'istituto si riserva di attuare le proprie scelte di priorità in funzione alle risorse disponibili.
- 16** Le prestazioni di pédicure, a seguito di prescrizione medica, praticate agli ospiti dell'Istituto rientrano nel forfait stabilito a carico degli assicuratori malattie per le cure infermieristico-sanitarie.
- Prestazioni di pédicure ottenute, per desiderio dell'ospite, al di fuori di quanto previsto e offerto dall'Istituto, sono a carico dell'ospite medesimo.
- 17** I ricoveri in ospedale avvengono su ordine medico; la camera rimane a disposizione dell'ospite.
- 18** Per visite mediche regolari o specialistiche nella Regione, trasferimenti per vacanze, soggiorni in altre case di cura, ecc., l'ospite è tenuto a provvedere personalmente contando sulla disponibilità di familiari, amici o conoscenti.
- Il personale dell'Istituto è a disposizione per accompagnare gli ospiti qualora le condizioni fisiche degli stessi lo richiedessero e ritenuta in ogni caso prioritariamente garantita l'indispensabile copertura dei servizi all'interno della Casa anziani.
- Tale servizio è in ogni caso complementare all'intervento prioritario di familiari o conoscenti.
- Se, in casi del tutto eccezionali, il trasporto o

l'accompagnamento fossero effettuati dal personale della Casa anziani addebiterà all'ospite i seguenti importi:

- fr. 25.-- fino alla durata di un'ora;
- fr. 20.-- per ogni ulteriore ora o frazione di ora.

- 19** Informazioni sullo stato di salute degli utenti sono da richiedere ai capi reparto e in loro assenza al/alla responsabile del settore delle cure.  
Colloqui con il direttore sanitario della Casa anziani sono da concordare preventivamente con il medesimo.

## **CAPITOLO IV**

### *Le visite*

- 20** Le visite agli ospiti possono avvenire su tutto l'arco della giornata. Si esortano i parenti ad evitare le visite durante gli orari dei pasti, ad eccezione delle situazioni in cui il parente consuma il pasto con l'ospite o in situazioni particolari.

- 21** E' preferibile che l'utente non disponga di somme di denaro o valori oltre le necessità quotidiane; la Direzione non risponde in caso di furti.

- 22** Il Direttore ed il responsabile delle cure sono a disposizione per colloqui con i familiari previo appuntamento.

- 23** Gli ospiti possono assentarsi dalla Casa anziani accompagnati dai rispettivi visitatori, previo accordo con il personale curante.

## **CAPITOLO V**

### *Disposizioni generali*

- 24** Le informazioni di carattere generale sono affisse all'albo generale, ubicato all'entrata principale dell'Istituto.

- 25** E' permesso fumare solo negli appositi locali.

- 26** Beni di particolare valore (mobili, quadri, ecc.) sono da segnalare alla Direzione, che provvederà ad inventariarli; si

consiglia di depositare presso un istituto bancario oggetti preziosi.

**27**

Eventuali reclami o suggestioni sono da indirizzare alla Direzione per il tramite dell'apposito protocollo.

## **CAPITOLO VI**

### *Prestazioni comprese nella retta*

**28**

La retta è comprensiva delle seguenti prestazioni:

- le cure di base e la fisioterapia prescritta dal medico;
- tre pasti al giorno;
- la ricezione dei programmi TV;
- l'alloggio completo di tutto l'occorrente;
- il lavaggio degli indumenti personali, se etichettati, escluso il lavaggio chimico;
- la pulizia delle camere e dei servizi;
- protezioni per incontinenti e materiale per medicazioni;
- manifestazioni ricreative varie.

Il calcolo della retta si basa sulle "direttive concernenti l'applicazione e il computo delle rette differenziate nelle case per anziani sussidiate" (del 26.02. 2007). L'attribuzione di una camera singola o doppia non comporta oneri diversi per l'utente.

## **CAPITOLO VII**

### *Prestazioni non comprese nella retta*

**30**

La retta non è comprensiva delle seguenti prestazioni:

- gli articoli da toilette;
- le bevande analcoliche ed alcoliche (fr. 20.—forfetario mensile);
- lavaggio chimico degli indumenti;
- le spese di Cassa Malati, quelle dentarie e quelle oculistiche;
- il servizio del parrucchiere, le spese supplementari per soggiorni di vacanza;
- le spese telefoniche;
- l'assicurazione responsabilità civile per l'ospite;
- le spese di trasporto o accompagnamento per visite mediche esterne e/o trasferimenti, come pure trasporti urgenti o eccezionali;

- i lavori di sartoria: fr. 20.00 orari;
- l'etichettatura dei capi d'abbigliamento, che è obbligatoria, viene presa a carico dall'Istituto che fatturerà con la prima retta fr. 100.--. Per ogni capo supplementare etichettato verrà fatturato un importo di fr. 1.00.--.
- l'amministrazione ospiti (pagamenti, tenuta della contabilità, ecc.): per questa prestazione saranno incassati fr. 50.00 mensili.